

# Lodzer Zeitung

No. 85.

Donnerstag, 20. Juli (1. August)

1867.

Redakcja i Expedycja przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonnement w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: roczne rs. 3 kop. 70, półroczne rs. 1 k. 85, kwart. k. 92 1/2.

Redaktion und Expedition: Konstantinerstraße № 327. — Abonnement in Łodź: jährlich 3 Mbl., halbjährl. 1 Mbl. 50 Kop., vierteljährl. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Mbl. 70 Kop., halbj. 1 Mbl. 85 Kop., viertelj. 92 1/2 Kop.

## Ogłoszenie Naczelnika Łodzińskiego Powiatu.

Jaśnie Wielmożny Gubernator Petrowski z niektórych wypadków, zdarzonych w mieście Łodzi spostrzegł, że przy aresztowaniu przez urzędników Ziemskej Straży winnych kłotni, bijatyki i innych nieporządków, osoby otaczające nie tylko że nie udzielają pomocy strażnikom do przywrócenia porządku, ale nawet zachęcają winnych do sprzeciwienia się i przeszczadzają aresztowaniu.

W skutek rozporządzenia JW. Gubernatora, z dnia 13 (25) lipca r. b. № 6935 niniejszym podaje do powszechniej wiadomości mieszkańców miasta Łodzi, że przy powtarzaniu się podobnych wypadków za każdą razą zarządzonem będzie najścisłejsze śledztwo i wszyscy ci, którzy na żądanie urzędników Ziemskej Straży nie udziela im prawnej pomocy, ulegną surowej karze, ci zaś, którzy przytem podrzeczą będą do nieposłuszeństwa lub sprzeciwić się aresztowaniu, na równi z samymi winnymi oddani zostaną pod sąd wojskowy.

Maiorzy III i mani  
Sekretarz, Kolegijskii  
Perwistratorz, Buxheim.

## Magistrat miasta Łodzi.

Ponieważ Komisja Konskrypcyjna rozpoczęta swoje czynności z dniem 20 lipca (1 sierpnia) r. b. poleca zatem wszystkim spisowym czasowo w mieście Łodzi przebywającym, urodzonym w latach: 1842, 1843, 1844, 1845 i 1846, należącym do kategorii Iej i IIej którzy nепosiadają zatwierdzonych wyłączeń od zaciągu, aby przedwcześnie udali się do miejsca swego zamieszkania i tam we właściwych gminach stawiły się przed Komisją Konskrypcyjną, gdyby zaś który dla słuszych powodów lub też odległości miejsca udało się niemogł, w takim razie winien pospiesznie zgłosić się do Magistratu. Niedopełniający tej formalności, uważany będzie za ukrywającego się.

w Łodzi dnia 19 (31) lipca 1867 roku.

Prezydent Polonie.  
Sekretarz Kuryliński.

## Inspektor Gimnazjum Niemieckiego Realnego w mieście Łodzi

Zawiadamia osoby interesowane, że zapis uczniów na rok szkolny 1867/8 odbywać się będzie w Kancelarii Gimnazjum od dnia 4 (16) do dnia 9 (21) sierpnia r. b. każdodziennie od godziny 9ej rano do 1ej po południu, oprócz dnia niedzielnych i świątecznych, a lekcje w Gimnazjum rozpoczną się dnia 10 (22) sierpnia r. b.

Upozdza się rodziców i opiekunów, że nowo wступający kandydaci nie wprzód do zapisu przyjęci będą, aż po złożeniu dowodów, t. j. metryki i świadectwa lekarza tutejszego Gimnazjum, jako mają szczepioną ospę i niepodlegają wadom fizycznym, stawiającym przeszkodę w przyjęciu ich do zakładu publicznego.

Zarazem ostrzega się, że wobór stancji i domowego nadzoru nad uczącą się młodzieżą, może nastąpić jedynie z pomiędzy osób do tego przez zwierzchność szkolną upoważnionych i za poprzedniem przez nią zezwoleniem.

## Bekanntmachung des Lodzer Kreis-Chefs.

Seine Exellenz der Petrowski Gouverneur hat an einigen in der Stadt Łodz vorgekommenen Vorfällen bemerkt, daß bei Verhaftung von Seiten der Landpolizei solcher Personen, welche sich Thorheiten, Schlägereien und anderer Vergehen schuldig machen, die Umstehenden nicht nur der Landpolizei zur Wiederherstellung der Ordnung nicht behilflich sind, sondern sogar die Schulden zur Widergesetzmäßigkeit aufzuunterhalten und die Verhaftung verhindern.

In Folge einer Verordnung des Herrn Gouverneurs vom 13ten (25.) Juli d. J. № 6935, bringe ich den Bewohnern der Stadt Łodz zur allgemeinen Kenntnis, daß bei Wiederholung ähnlicher Vorfälle jedesmal die strengste Untersuchung eingeleitet wird und alle Diejenigen, welche auf Verlangen der Landpolizei ihr den gesetzlichen Beistand nicht erweisen, streng bestraft, Diejenigen aber, welche hierbei noch zum Ungehorsam aufsehen oder der Verhaftung entgegenhandeln, gleich den Schuldigen selbst, dem Kriegsgerichte übergeben werden.

Maiorzy III i mani  
Sekretarz, Kolegijskii  
Perwistratorz, Buxheim.

## Der Magistrat der Stadt Łodz.

Da die Konskriptions-Kommission ihre Tätigkeit mit dem 20. Juli (1. August) d. J. beginnt, so werden alle in der Stadt Łodz sich zeitweilig aufhaltenden, in den Jahren 1842, 1843, 1844, 1845 und 1846 geborenen und somit zur 1sten und 2ten Kategorie gehörigen Militärpflichtigen, welche keine bestätigte Freiheit von der Wehrpflicht besitzen, aufgefordert, sich bei Seiten an ihre beständige Wohnorte zu begeben und dort in den betreffenden Gemeinden sich vor der Konskriptions-Kommission zu stellen. Wer aber aus begründeten Ursachen oder wegen zu großer Entfernung sich dorthin nicht begeben kann, der hat sich unverzüglich auf dem Magistrat zu melden. Die dieser Formalität nicht Nachkommenden werden als sich versteckt haltende angesehen.

Łodz, den 19. (31.) Juli 1867.

Prezydent Polonie.  
Sekretarz Kuryliński.

## Der Inspector des deutschen Real-Gymnasiums in Łodz

macht hiermit bekannt, daß die Aufnahme der Schüler für das Schuljahr 1867/8 vom 4. (16.) bis 9. (21.) August d. J. außer den Sonn- und Feiertagen, täglich von 9 Uhr früh bis 1 Uhr Nachmittags in der Kanzlei des Gymnasiums stattfinden wird. — Die Lectionen beginnen den 10. (22.) August.

Zur Aufnahme von neu eintretenden Schülern ist ein Laufschein erforderlich, so wie auch ein von hiesigen Gymnasial-Arzte ausgestellteszeugnis, daß der Kanabe geimpft und von keinen physiologischen Gebrechen behaftet sei, welche die Aufnahme in öffentliche Lehranstalten verbieten.

Hiermit wird auch bekannt gemacht, daß Schüler in Wohnung und zur häuslichen Beaufsichtigung nur solchen Personen übergeben werden können, welche von der Schulbehörde dazu Erlaubnis besitzen.

## Politische Rundschau.

**Warschau**, 30. Juli. Bei den wachsenden Befürchtungen eines nahen Krieges mit Preußen konnte die französische Regierung nicht länger gleichgültig bleiben. Diese Befürchtungen werden hinsichtlich gerechtfertigt: durch die Anordnungen des Marschalls Niel, hinsichtlich der Armee-Reorganisation und Ver vollständigung der Bedürfnisse derselben; durch die Aufregung der öffentlichen Meinung vermittelst der Zeitungen, welche mit jedem Tage neue Ursachen zu einem Konflikte mit Preußen erfinden und schließlich durch die antipreußischen Demonstrationen in den Kam mern, wie z. B. die legte im Senate, wo Herr Dupin die europäischen Mächte zu einer Koalition auffordert, welche Preußen eine Grenze seines fortwährenden Wachsthums stellen sollte. Also musste der „Moniteur“ sprechen. Er erklärt, daß alle Gerüchte über gespannte Verhältnisse zwischen Frankreich und Preußen unbegründet seien, eben so alle Gerüchte über Kriegsrüstungen und Vorbereitungen Frankreichs und daß das Gerücht über die Absendung einer Note nach Berlin in der schleswigischen oder einer anderen Frage gar keinen Grund habe.

Diese Widerlegungen werden jedoch den beabsichtigten Zweck nicht erreichen und die öffentliche Meinung gar nicht beruhigen. Erstlich, hinsichtlich der nach Preußen gesendeten Note widerspricht das französische Regierungsblatt der preußischen ministeriellen Presse, welche einstimmig berichtet, daß eine französische Note in Berlin eingetroffen ist und daß der Nachfolger Benedettis dieselbe dem in Abwesenheit des Grafen Bismarck das Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten verhandlungen hat. Hinsichtlich der Rüstungen und kriegerischen Vorbereitungen Frankreichs erinnert die Widerlegungen des „Moniteur“ nur an sehr viele ähnliche Widersprüche derselben Blätter und besonders an die berühmte Note, welche im Jahre 1859 vor dem italienischen Kriege veröffentlicht wurde; auch damals widersprach der „Moniteur“ entschieden der Spannung zwischen Österreich und Frankreich, den Rüstungen und Kriegsaufleihen, und trotzdem begann kurz darauf der italienische Krieg.

Die Wiener „Presse“ sagt, daß die französische Note an die preußische Regierung nicht der einzige Schritt des Hr. Moustier hinsichtlich der Ausführung des Artikels 5 des Prager Vertrages sei. Gleich nach Absendung der Note nach Berlin hat Hr. Moustier bei dem französischen Gesandten in Wien, Fürsten Grammont angefragt, ob die österreichische Regierung schon irgend welche Schritte gethan hat, daß der erwähnte Artikel ausgeführt werde und ob die dänische Regierung Herrn Beust ersucht hat, sich mit dieser Sache zu befassen und mit welchem Erfolge. Fürst Grammont antwortete auf diese Fragen, Baron Beust habe schon längst die schleswigsche Frage in Berlin angeregt, aber nicht zu sehr darauf gedrungen, da Österreich bei der Ausführung des Art. 5 des Prager Vertrages nicht interessirt sei.

Die Widerlegungen des „Moniteur“ hinsichtlich der diplomatischen Schritte in Berlin, können also mit der Gleichgültigkeit Österreichs für die schleswigsche Frage erklärt werden. Dieser Mangel an Unterstützung von Seiten des Wiener Cabinets erschwert aber gerade die Vermittlung Frankreichs zwischen Dänemark und Preußen und kann im Falle eines ganzlichen Krieger die Gefahr eines Krieges hervorrufen. Nebrigens existiert diese Gefahr, ob Frankreich mit seiner Vermittlung bereits aufgetreten ist oder nicht. Dies ist nämlich von geringerer Wichtigkeit. Das französische Publikum sieht die Gefahr nicht in dieser oder jener Thattheile, sondern in der Tiefe und Logik der allgemeinen Lage, welche mit jedem Tage unmöglich wird. In Paris können die Gefahren und Ansichten eines Krieges noch übertrieben sein; aber auf den Provinzen lebt eine Bevölkerung von gewöhnlich friedlicher Gemüthsart und gerade von den Provinzen kommen jetzt nach Paris Vorzügliches, Wünsche und Ansichten eines fast unvermeidlichen Krieges.

Seit der Zeit der denkwürdigen Rede des Hr. Larabure, des kaiserlichen Freunde, im Gesetzgebenden Körper, gegen Preußen; seit der Zeit, als er sagte: „Denken wir vor allem Änderungen an die Sicherheit des Landes; bedroht wir Niemand; aber lasst uns auf Alles vorbereitet sein“ — haben die größten Optimisten aufgehört, an die Erhaltung des Friedens zu glauben und die Zahl Derjenigen ist sehr gering, welche noch hoffen, daß es möglich sein wird, den Krieg bis zum Frühling aufzuschieben, wo auch die Flotte mit Erfolg operieren könnte. Besonders agitiren in den östlichen Departementen Frankreichs die Provinzial-Zeitung im Sinne der Versicherung der einem Angriffe der Preußen am meisten ausgesetzten Ortschaften. „Impartial de l'Est“ sagt, Frankreich, wolle nicht die Acheimprovinzen oder Belgien, welche ihre Nationalität behalten möchten, an sich ziehen, sondern es sieht die Grenzen und den Reichshum Frankreichs durch Preußen bedroht, welches seine Herrschaft im Norden und Süden fortwährend erweitert. Dieses Provinzial-Blatt sieht die Gefahr so nahe, daß ihm die Elsasser freien Schüßen nicht mehr genügen und daß es die

Bildung von freien Artillerie-Corps und einer freiwilligen Kavallerie von wenigstens 20,000 Pferden verlangt.

Die Provinzial-Zeitungen anderer Departements sprechen in demselben Sinne. Die Bildung einer Landwehr und einer allgemeinen Erhebung ist auch bei ihnen an der Tagesordnung, als ob die französische Nation morgen zu einem Kampfe aufgefordert werden sollte, durch welchen entschieden würde, ob Frankreich seine bisherige Stellung in der Welt behaupten oder auch seinen politischen Einfluß verlieren und zu einer Macht zweiten Ranges werden soll. (Gaz. Pol.)

## Baumwollen-Bericht.

Liverpool, den 26. Juli.

Unser Baumwollmarkt eröffnete diese Woche mit guter Frage zu vollen Preisen, wurde aber Dienstag in Folge flauer Berichte aus Manchester ruhiger und auch  $\frac{1}{8}$  —  $\frac{1}{4}$  penny billiger. Seit gestern jedoch herrscht wieder das frühere Leben und mehr Festigkeit in Preisen.

Amerikanische Sorten, in denen wieder das Hauptgeschäft gemacht wurde, schließen etwas billiger als vorige Woche, aber sehr fest, und die Auswahl ist noch beschränkter als vorher. Egyptische und Brasilianische sind flau, und etwas billiger. — Ostindische Baumwolle hingegen behauptet sich in allen Qualitäten sehr gut, und gute Durras und einige andere sind selbst  $\frac{1}{8}$  penny theurer.

Der heutige Umsatz ist 15,000 B. zu folgenden Preisen:

Orleans middling	$9\frac{1}{4}$
Texas	9
Georgia middling	$8\frac{3}{4}$ — 9
Egyptian fair open	14
Pernam fair	11
Maceio fair	$10\frac{3}{4}$
Peruvian fair	$10\frac{1}{4}$
Smyrna	—
Sawg-Dharn fair	$8\frac{1}{2}$
Hinghenghant fair	—
Dhollerah fair	$8\frac{1}{2}$
Broach fair	$8\frac{1}{4}$
Oomrawuttee fair	$8\frac{1}{4}$
Comptah fair	8
Scinde fair	7
Western fair	$7\frac{3}{4}$
Tinnivelly fair	8
Bengal fair	$6\frac{3}{4}$

Stucken et Comp.

[Theater.] Vorigen Sonntag verlebten wir einen recht gemüthreichen Abend bei der Vorstellung „der beiden Galeeren-Slaven“. Und traten vornehmlich zwei Charaktere entgegen, der eine edel und hochherdig, der andere niedrig und lasterhaft. Herr Wehn als Franz führte seine hübsche Rolle sehr gut durch, er duldetes unschuldig, seine ganze Erscheinung trug den Stempel der Gewissensruhe. — Herr Philadelphia gab uns den Straßling so tren, daß sein Mienenspiel unwillkürlich schaudern machte. Räumlich erschien er dämonisch in der Scene als er mit dem gestohlenen Schmucke und dem Gelde entwischen wollte und von Franz noch rechtzeitig aufgesangen wurde. — Fräul. Bentkowska war als Theresia sehr brav, aber eine weichere Modulation ihrer Stimme hätte in der Scene mit dem besorgten Bruder gewiß mehr angesprochen. Sie hat von Natur eine tiefe Stimmlage, welche schon manchmal bei Gefühlserschütterungen, bis zur Raubheit ausschwoll. Etwas mehr Lieblichkeit in der Stimme und die Scene zwischen ihr und Franz als er sein Geheimniß enthüllte, wäre wirklich rührend gewesen. Das Mitleid aus Frauennund ist ja so wohlthuend, wenn es mit einer weichen lieblichen Stimme ausgesprochen wird. Beim Zusammenspiel der übrigen Personen herrschte eine erfreuliche Übereinstimmung. Herr Hayn als Jean und Herr Bauer als Postmeister brachten guten Humor in die traurige Begebenheit. — Das Ende des Stükcs wäre gewiß befriedigender gewesen und man hätte mit Freuden sowohl dem glücklichen Ausgänge der Episode als der gelungenen Darstellung Bravo gerufen, wenn die Worte des Officieren Deville mehr von Herzen gekommen wären. Sein Neupferes sprach ungemein an. Er hatte seinem Neffen, dessen Opfer er kannte, Leben und Freiheit zu geben, aber sein Spiel war das eines Automaten. Die flüchtige Umarmung war kalt und konnten denn seine Worte, wenn auch weniger declamiert, denn Effect hervorbringen, da sie in starrer Haltung in der Entfernung von einigen Schritten gesprochen? — Die Vorstellung wurde von einem großen Zugraben besucht, der in einigen Tagen hier auftreten wird. Wollen wir hoffen, daß alle unsere Schauspieler, durch sein wundervolles Spiel hingerissen, ihn recht kräftig unterstützen werden.

H. H.

## Inserata.

Mam honor oznajmić szanownym rodzicom i opiekunom, że wykład nauk w pensji mojej żeńskiej pięcio-klasowej rozpocznie się z dniem 5-ym sierpnia r. b.

**Teofila Schmidt.**

Na Pensji Wyższej Żeńskiej prywatnej 5cio klasowej w mieście Łodzi utrzymywanej przez **Marja Raubal**, w dniu 19 czerwca (1 lipca) r. b. w obec Wysokiej Zwierzchności szkolnej, rodziców i opiekunów odbył się egzamin publiczny, po skończeniu którego odczytana została lista uczennic promowanych. Z tych za wzorowe sprawowanie, pilność i postęp w naukach otrzymały nagrody w książkach, które JW. Dyrektor własnoręcznie wręczyć raczy:

z klasy 5ej: Piasecka Karolina, Goldrath Emilia, Berlach Augusta, Likiernik Ida; z klasy 3ej: Kurnatowska Maria; z klasy 1ej: Hütman Natalia, Triebel Bertha, Zyss Maria, Halang Paulina.

Na publiczną pochwałę zasłużyły:

z klasy 4ej: Hertzberg Stefania, Landau Salomea, Rosenthal Salomea, Węglinska Stefania;

z klasy 3ej: Goldrath Tekla, Piasecka Wiktorja, Landau Emma, Sellin Emilia;

z klasy 2iej: Hertzberg Marja, Zand Róża, Zand Ewa;

z klasy 1ej: Krotowska Adela, Lemm Helena, Wille Klementyna, Bauch Matylda, Berlach Amalia, Jelenkiewicz Salomea; z klasy przygotowawczej: Silkiewicz Teofila, Karoff Natalia, Halang Berta, Eisen Maria, Bednarzewska Lucinda, Rosicka Józefina, Landau Berta, Eisen Helena, Stiller Henrieta, Jakubowicz Marja.

Nakoniec w robotach ręcznych szczególnie się odznaczyła i zasłużyła na pochwałę Goldrath Tekla.

Kurs nauk rozpocznie się z dniem 25 lipca (6 sierpnia).

## Dla Kolonistów Niemców

Jest do sprzedania na kolonie gruntu mórg 1400 od Warszawy wiorst 95 przy szosie Lubelskiej na prawym brzegu Wieprza. Gatuń ziemi prawie północny, w połowie górnego w połowie nadzeczny. Łąk blisko trzecia część, las na budowę i opał, sosnowy, dębowy i olszowy. Cena włóki przystępna, wypłata może być rozłożona na raty. Bliską wiadomość na każde żądanie franco udzieli właściciel. Adres: „Czachowski przez Warszawę, Moszczankę w Sornach.”

## FARBIARNIA CHEMICZNA *Jana Mak w Łodzi*

przy Ulicy Drukarskiej pod Nr. 299

przyjmuje wszelkie gatunki jedwabiu, materyi jedwabnych bawełnianych i wełnianych, oraz chustki, wstępki, suknie i t. p. do farbowania i prasowania.

## Kapiele ciepłe I ZIMNE,

codziennie od godziny 8ej rano do 9ej wieczorem, a w Niedzieli i Święta od 5ej rano do 9ej, w nowych z wszelkiem wygodami urządzeniach Laziencach przy ulicy Cegielnianej, poleca szanownej publiczności.  
**H. Fischer.**

Świeży transport zagranicznych

## Pieców Kafanych

w wszelkich gatunkach, poleca po najtańszej cenie

**S. SZAMPANIER.**

**Aparat Gorzelniany,**  
mało używany, w dobrym stanie, młynki do kartofli, 2 kotły parowe miedziane, kotły farbiarskie, mydlarskie, nowa młóckarnia, oraz rozmaita wyroby miedziane i mosiężne, są do sprzedania po najtańszej cenie.

**C. SEDERSTROEM**, kotlarz

ulica Piotrkowska Nr. 257.

## Inserate.

Den geehrten Eltern und Vormündern hiermit die Anzeige, daß der Lehktursus in meiner höheren Mädchen-Erziehungs-Anstalt mit dem 5. August beginnt.

**Teofila Schmidt.**

Am 19. Jüni (1. Juli) d. J. fand in der heisigsten höheren Privat-Dochter-Schule, geleitet von der Vorsteherin M. Raubal, unter Anwesenheit der höheren Schulbehörde und bei zahlreicher Beteiligung der geehrten Eltern und Vormünder, eine öffentliche Prüfung statt, nach deren Beendigung das Verzeichniß der in eine höhere Klasse verleßten Schülerinnen vorgelesen wurde. Von diesen erhaltenen Folgende für musterhaftes Betragen, vorzüglichen Fleiß und anerkennenswerthe Fortschritte in den Wissenschaften, eine Prämie in Büchern, die Sr. Excellenz der Herr Director von Berg eigenhändig ihnen zu übergeben die Güte hatte.

Aus der 5ten Klasse: Piasecka Karolina, Goldrath Emilia, Berlach Augusta, Likiernik Ida; aus der 3ten Klasse: Kurnatowska Maria; aus der 1sten Klasse: Hütmann Natalia, Triebel Bertha, Zyss Maria, Halang Paulina.

Deutlichster Lob verdienten:

aus der 4ten Klasse: Hertzberg Stefania, Landau Salomea, Rosenthal Salomea, Węglinska Stefania;

aus der 2ten Klasse: Goldrath Thekla, Piasecka Wyktria, Landau Emma, Sellin Emilia;

aus der 2ten Klasse: Hertzberg Maria, Zand Rosa, Zand Ewa;

aus der 1sten Klasse: Krotowska Adela, Lemm Helena, Wille Klementyna, Bauch Mathilde, Berlach Amalia, Jelenkiewicz Salomea;

aus der Vorbereitungsklasse: Silkiewicz Teofila, Karoff Natalia, Halang Bertha, Eisen Maria, Bednarzewska Lucinda, Rosicka Josefina, Landau Bertha, Eisen Helena, Stiller Henriette, Jakubowicz Maria.

In den weiblichen Handarbeiten endlich, hat sich besonders ausgezeichnet und Lob erworben: Goldrath Thekla.

**Der Unterricht beginnt den 25. Juli (6. August.)**

## Für deutsche Kolonisten!

An der Sublinier Chaussee, am rechten Ufer des Wieprz, 95 Werst hinter Warschau, sind 1400 Hufen Land an Kolonisten zu vergeben. Der Boden ist fast Weizenboden, zur Hälfte bergig und zur Hälfte am Flusse gelegen; fast ein Drittel Wiesen; Kiefern-, Eichen- und Erlen-Waldung zu Bauten und als Brennholz. Der Preis für die Hufe ist ein mäßiger. Die Zahlung kann auf Termine eingetheilt werden. Nähere Auskunft erhält auf Franko-Anfragen der Eigenthümer.

**A. Czachowski,**  
in Sornu per Warschau und Moszczanka.

Meinen geehrten Kunden die ergebene Anzeige, daß ich mein

## LOTTERIE-COMPTOIR

## Tabak-Niederlage

nach dem Hause des Herrn Salzmann, an der Ecke der Nowomiejska-Straße und des Alten Rings Nr. 194, verlegt habe.

**J. NAUMBERG.**

## Weuersichere Dachpappe,

welche der ausländischen an Güte gleichkommt, empfiehlt zu mäßigen und annehmbaren Preisen

## DIE PAPIER-FABRIK

von

**G. BRENDEL,**

an der Straße von Lask nach Czestochau, 3 Meilen von Lask.

**Haupt-Niederlage:**

in LASK, am Ringe, bei Herrn Laibus Działoszyński.

Eine frische Sendung ausländischer

**Rachels-Defen**

in allen Sorten, empfiehlt zu den billigsten Preisen

**S. Schampanier.**

**Salomea Buss** zgubiła książeczkę legitymacyjną. Łaskawy znalazca raczy takową złożyć w biurze Magistratu miasta Łodzi.

**Jakób Szlamowicz** zgubił paszport i książeczkę legitymacyjną. Łaskawy znalazca raczy takowe złożyć do Magistratu miasta Łodzi.

**Paweł Szwartz** zgubił paszport i książeczkę legitymacyjną. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do Magistratu tutejszego.

**Ludwik Edward Kraft** zgubił bilet na wolny pobyt w mieście Łodzi. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do Magistratu tutejszego.

Przy ulicy Średniej pod Nr. 368 w dwo-wystawionym domu są do wynajęcia od Śg. Michała r. b.: sklep i 1 pokój na dole, oraz cztery obszerne pokoje górne. Tamże jest do sprzedania 15,000 sztuk cegieł (surówek).

**Fryderyk Stenzel.**

Dwa pokoje i kuchnia są do wynajęcia od Śg. Michała r. b. przy ulicy Średniej pod Nr. 424.

**Andrzej Wilke.**

Jest zaraz do wynajęcia obszerny pokój w domu murewanym. Bliższa wiadomość przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 544 w domu Dr. Goldrath w sklepie.

Przy nowo otworzonej ulicy przy bożnicie jest do sprzedania 9 placów, z których 6 przy ulicy Śg. Aleksandra i 3 przy ulicy Śg. Jakuba. Bliższa wiadomość u b. Radnego Czaplińskiego.

Przy ulicy Drukarskiej Nr. 299 są od Śg. Michała r. b. do wynajęcia 2 pokoje i kuchnia.

**W. Müller.**

2 pokoje i kuchnia przy ulicy Średniej Nr. 339, są do wynajęcia od Śg. Michała r. b.

**W. Müller.**

Die neue, zweckmäßig eingerichtete, an der Ziegelstraße und der „Promenade“ belegene

## Bade-Anstalt,

empfiehlt dem geehrten Publikum warme und kalte Bannen-Bäder, täglich von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends und an Sonn- und Festtagen von 5 Uhr Morgens bis 9 Uhr zur gefälligen Benutzung.

**H. Fischer.**

Am vergangenen Freitag ist ein kleines Kontobuch in blauem Umschlag, auf dem Wege von der Sawadka-Straße bis an die Konstantiner Rogatka, verloren worden. Der Finder erhält 1 Rubel Belohnung bei **G. Peter**, Nr. 277.

Jakób Schlamowicz hat seinen Paß und Legitimations-Büchlein verloren. Der gütige Finder wolle dieselben auf dem hiesigen Magistrat abgeben.

Salomea Buss hat ihr Legitimations Büchlein verloren. Der gütige Finder wolle dasselbe auf dem hiesigen Magistrat abgeben.

Paul Schwartz hat seinen Paß und sein Legitimations-Büchlein verloren. Der gütige Finder wird ersucht, dieselben auf dem hiesigen Magistrat abzugeben.

**Ludwig Edward Kraft** hat seine Aufenthalts-Karte verloren. Der gütige Finder wird ersucht, dieselbe auf dem hiesigen Magistrat abzugeben.

**Metriskauerstraße** Nr. 753 ist ein Laden mit 2 Zimmern, Küche, Keller und Stallung sofort zu vermieten. Näheres beim Eigentümer **H. Müller**.

**N**u der Średnia-Straße im neu-erbauten Hause Nr. 368 sind: ein Laden mit einem Zimmer und vier geräumige Oberstuben von Michaeli an zu vermieten. Dasselbst sind 15,000 Ruztziegel zu verkaufen.

**Friedrich Stenzel.**

**E**ine Person, welche im Kartenschlagen auf der Klaviaturmaschine praktisch ist, kann bei mir dauernde Beschäftigung finden.

**Reinhold Turk**, Musterzeichner Bałuty, Bzigerstr. Nr. 70.

# Höchst wichtig für Färber & Druckereien!

Von unberechenbaren großen Nutzen:

Warme und Kalte Kühle

für

Wolle, Baumwolle, Leinen, Tuch, Garn

und für bedruckte Waaren

mit großer Ersparnis an Indigo, Zeit und Kosten.

Es löst ohne Gährung;

ohne Vitriol oder Kupferwasser für die kalte Färbererei auf Baumwolle, Leinen und bedruckte Waare;

ohne Waid, Krapp, Kleie, Shrup, Kalk, Alez-Toda für die warme Färbererei auf Wolle, Tuch, Wollengarn;

ohne Verlust von Indigo im Saft.

Nr. 194. Aechtblau auf Wolle mit Blauholz. Für zwei Korb Wolle dient Ansieden mit 12 Pfund Alau, 1 Pfund flüssiger Beize, 6 Pfund Salzen, worauf einfaches Ausfärbeln mit Blauholz das ächte Blau gibt. Das Verfahren ist bereits in mehreren norddeutschen und einzigen franz. Färberereien eingeführt. 4 Thlr.

Nr. 156. Aechtgrün mit grünem Indigofarmin, erzeugt aus blauem Indigo ohne Zugabe eines gelben Farbstoffes, sehr leicht auf Wolle und das sogenannte chinesische Grün erreichend, auf Baumwolle, Seide. 8 Thlr.

Nr. 118. Kaliblaue Stoffe, ohne Nachtheil für die Wolle, so abzugiehen, daß sie jede Farbe erhalten können. 1 Thlr.

Nr. 57. Aloebraun auf Wolle. Erfas des Catechubraun. Es wird dabei die geringste Sorte Aloe angewandt, was die Farbe wohlheit macht. Dabei hat sie mehr Feuer als das Braun mit Catechu. 4 Thlr.

Nr. 67. Mordant für Schwarz ohne Weinsteine auf Wolle und Tuch. 4 Thlr.

Nr. 68. Hitzelecken auf Tuch zu vermeiden und die Farben sanft und stark zu erhalten. 4 Thlr.

Bei C. Leuchs & Comp. in Nürnberg ist zu haben:  
**Präparat zum Lösen des Indigs,**

die Kiste von 50 Pfund (ausreichend für 200 Pfund Indigo) zu 17 preuß. Thlr. (per Dahn-Nachnahme). Dieses Präparat nebst der ausführlichen Anzeige können bei Herrn Franz. Müller in Łodz, Widzewerstraße im Hause des Hrn. Friedler Nr. 1435, abverlangt und Bestellungen an denselben abgegeben werden.

Nürnberg, 6. Juli 1867.

**C. Leuchs & Comp.**

Die Original-Ausgabe des in 29. Auflage erschienenen ausgezeichneten Werks:

**Der persönliche Schutz**

von Laurentius. Aerztlicher Rathgeber in geschlechtlichen Krankheiten, namentlich in Schwächezuständen. Ein starker Band von 232 Seiten mit 60 anatomischen Abbildungen. In Umschlag versiegelt. Preis 1 Thl. 10 Sgr. — 2 Fl. 24. Kr., ist fortwährend in allen namhaften Buchhandlungen Russlands vorrätig oder durch dieselben zu beziehen. — Gewarnt wird vor verschiedenen öffentlich angekündigten — angeblich in fabelhaft hohen Auflagen errichteten! — südelbärfen Auszügen dieses Buchs. Man verlange die Originalausgabe von Laurentius und achte darauf, daß sie mit beigedrucktem Stempel versiegelt ist. Als dann kann eine Verweichselung nicht stattfinden.

**Eine englische Drehrolle**

steht zur Benutzung Ecke Przejazd und Widzewska-Str. Nr. 1330.

**L. Rothfehl.**

Ein wenig gebrauchter kupferner Dampfkessel mit allem Zubehör, wie auch zwei wenig gebrauchte große kupferne Farbekessel, und eine im Auslande angefertigte Druckmaschine zum Flammen der schaffivollen Garne, stehen zum Verkauf bei **J. Paszkiewicz**, Nr. 232.

Печатать дозволяется: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Маюръ Шиманъ.

Gedruckt bei J. Petersilge.